



# RAVENSWOOD

CITY SCHOOL DISTRICT

2120 Euclid Ave.  
East Palo Alto, CA 94303  
p: (650) 329-2800  
f: (650) 323-1072  
[www.ravenswoodschools.org](http://www.ravenswoodschools.org)  
@RavenswoodCSD

## **Board of Education**

Mele K. Latu  
*President*

Tamara Sobomehin  
*Vice President*

Bronwyn Alexander  
*Clerk*

Ana Maria Pulido  
*Member*

Jenny Varghese  
Bloom  
*Member*

## **Superintendent**

Gina Sudaria

## **Mission**

*Ravenswood City School District empowers every student to fully engage critically and creatively in their education with the skills and mindsets necessary to successfully fulfill their unique potential.*

Estimada Comunidad de Ravenswood,

La misión del Distrito Escolar de Ravenswood es empoderar a cada estudiante para que se involucre crítica y creativamente en su educación con las habilidades y mentalidades necesarias para cumplir con éxito su potencial único. Para lograr nuestra misión, nos enfocamos en todo, desde proveer instrucción de alta calidad y currículo innovador, hasta construir instalaciones y salones de clase del Siglo 21.

En 2015, el Distrito completó un plan maestro de instalaciones que evaluó las necesidades de las instalaciones en todas las escuelas de Ravenswood basándose en la retroalimentación de los padres, maestros, personal y la comunidad en general. Eso nos llevó a dos bonos que nos permitieron abordar las necesidades críticas de las instalaciones, particularmente enfocados en proveer aulas e instalaciones seguras, cálidas y secas a nuestros estudiantes. A través de la inversión de la comunidad, en tan sólo los últimos años, reemplazamos los techos, mejoramos nuestras escuelas, creamos un nuevo patio de recreo en cada escuela primaria y estamos en el proceso de modernizar todas las aulas de nuestra escuela secundaria.

A través de nuestra administración fiscal, hemos gastado esos fondos de forma rápida y transparente. Debido a esto, ahora planeamos pagar el bono nueve años antes de lo esperado y a un costo de \$20 millones menos de lo esperado. Esto es un ahorro de más de \$75 por año para el hogar típico de Ravenswood.

Sin embargo, como se encontró a través de una encuesta de opinión recientemente, la gran mayoría de nuestra comunidad cree que nuestras instalaciones escolares todavía no son excelentes. Nuestros edificios escolares, aparte de las recientes inversiones, permanecen prácticamente intactos desde su construcción en los años 1950s. Muchos de nuestros estudiantes están aprendiendo en salones portátiles, originalmente diseñados para ser temporales, que ahora están décadas más allá de su vida planificada. Nuestras escuelas a menudo carecen de ventilación efectiva, tecnología dinámica y pasillos nivelados para los estudiantes en sillas de rueda.

Nuestra Mesa Directiva tiene visión para nuestras instalaciones escolares, y ha comenzado a evaluar las opciones de financiamiento para lograr nuestras metas restantes, incluyendo la búsqueda de subvenciones externas y filantropía. Un bono local de Obligaciones Generales es la opción más prometedora para mejorar nuestras escuelas. Y un nuevo bono también desbloquearía los fondos estatales de contrapartida, lo que nos permitiría obtener más cambios necesarios con menos impacto en su cartera.

Le invitamos a conocer más y compartir sus comentarios en la página web de nuestras instalaciones. (<http://www.ravenswoodschools.org/About-Ravenswood/Facilities/index.html>). Les agradecemos a todos nuevamente por todo lo que hacen por nuestros estudiantes.

Gina Sudaria  
Superintendente  
[gsudaria@ravenswoodschools.org](mailto:gsudaria@ravenswoodschools.org)



# RAVENSWOOD

## CITY SCHOOL DISTRICT

### ACTUALIZACIÓN DE CONSTRUCCIÓN E INSTALACIONES PREGUNTAS FRECUENTES

A través de nuestro alcance actual, hemos escuchado apoyo para continuar mejorando nuestras instalaciones escolares para satisfacer las necesidades de nuestros estudiantes. También hemos recibido una serie de preguntas, que discutimos a continuación.

#### **¿CUANTO CUESTA EL BONO?**

Nuestro Plan Maestro de Instalaciones del año 2015 identificó \$300 millones de necesidades. Hemos abordado efectivamente \$100 millones de esa cifra a través de bonos anteriores, lo que nos deja con aproximadamente \$150-200 millones de necesidades restantes. Creemos que con \$110 millones a través de un nuevo Bono de Obligación General (GO por sus siglas en inglés) podremos compensar el déficit, cuando se combinen con fondos de contrapartida del Estado y varias otras subvenciones e inversión filantrópica.

#### **¿QUÉ PROYECTOS SE PRIORIZARÍAN?**

Seguimos preguntándole a la comunidad por sus consejos. Como todos los estudiantes de Ravenswood eventualmente pasarán a través de nuestra escuela secundaria integral, priorizamos las inversiones en la Escuela Secundaria César Chávez Ravenswood primero. Con otra inversión, anticipamos priorizar la renovación y modernización de nuestras aulas de las escuelas primarias.

#### **¿EL DISTRITO NO TIENE FONDOS DE ESTÍMULO?**

Ravenswood ha recibido un importante financiamiento de estímulo del gobierno estatal y federal. La mayoría de estos fondos no pueden ser utilizados para costos de construcción, y en su lugar van a responder directamente a los gastos relacionados con la pandemia, tales como máscaras, tecnología y filtros de aire, así como a inversiones que apoyan directamente a los estudiantes en el aula.

#### **¿QUÉ SON LOS BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL (GO)?**

Los bonos han financiado una parte significativa de los proyectos de construcción escolar en todo el Condado de San Mateo y California, y pueden ayudar a las comunidades a calificar para fondos de contrapartida. Al igual que un préstamo a la vivienda, los bonos de Obligación General (GO) se reembolsan normalmente durante aproximadamente 30 años. Los bonos de obligación general se reembolsan a través de un impuesto sobre toda propiedad imponible – residencial, comercial, agrícola e industrial – ubicada dentro de los límites del Distrito.

#### **¿CUÁNTO ME COSTARÍA ESE BONO?**

La tasa de interés anual sería proyectada a ser \$30 por \$100,000 de valor imponible, lo que es típicamente más bajo que el valor del mercado, debido a los límites de la Proposición 13. Esto costaría al propietario típico de Ravenswood \$110 al año. Actualmente, la tasa de interés combinada para la Medida "H" y la Medida "S" se proyecta en \$20 por \$100.000 del valor imponible, menos de lo esperado, y los bonos anteriores del Distrito de las elecciones de 1996 y 2000 alcanzan su vencimiento total este año, eliminando \$5,90 por \$100.000 del valor imponible de las tasas de interés del próximo año.

#### **¿CUÁNTO SERÍA EL REEMBOLSO TOTAL?**

Incluyendo intereses, se proyecta que un nuevo bono costará \$195 millones, o \$1,80 por cada \$1 prestados, como una hipoteca de vivienda típica – aunque la cantidad específica será determinada en base a muchos factores (tasa de impuestos, condiciones de mercado, etc.).

#### **¿EXISTEN SALVAGUARDAS PARA LOS CONTRIBUYENTES?**

El Distrito tiene un comité independiente de supervisión de ciudadanos y auditorías anuales para asegurar que los fondos se gasten solamente en proyectos aprobados por los votantes que mejoran las aulas y las instalaciones y no para administración o salarios. Esto también sería necesario para un nuevo bono, y esos informes están disponibles en nuestro sitio web de instalaciones.

#### **¿QUIÉN PODRÍA VOTAR SOBRE LA POSIBLE MEDIDA?**

Todos los votantes dentro del Distrito Escolar de Ravenswood podrían votar sobre un bono potencial, independientemente de si tienen o no hijos en el Distrito.